

Tensions rise on Greek roads to nowhere

Helena Smith speaks to British lorry drivers trapped in the port of Patras and fearing for their livelihoods as the farmers' blockade spreads

HEATH Pinder loves Greece but, after another day stuck inside the cabin of his truck, he is just one of many British lorry drivers who have seen enough of it for the time being.

In the 11 days since furious farmers began protesting against the Athens government's austere budget by setting up a crippling rail and road blockade,

hundreds of international lorries have been trapped in the port of Patras. The wait is beginning to tell.

"It's just been nightmarish," said Mr Pinder, from Newcastle. "A blockade like this is going to make a lot of us bankrupt. As an owner-driver I stand to lose around £6,000 for this trip alone. It's been, well, bloody disastrous."

Since arriving in Greece with a load of cables bound

for Kalamata, Mr Pinder has spent most of his time fretting about thieves and whether he will have enough money for food.

"When you're on a job you daren't leave your trailer for fear it will be broken into," he said.

As European Union countries strive to reach targets for monetary union, truckers like Mr Pinder and his friend, Rhys Neal, have been stopped in their

tracks by those denouncing the inequities of the Maastricht treaty.

"In 30 years of driving I've never seen industrial unrest throughout Europe before," said Mr Neal, who had been en route to Athens with a cargo of electrical goods from his hometown of Swindon.

"I'm a staunch advocate of European monetary union but in places like Greece, where prices have trebled in the past two years, it's clear people are really suffering. Personally, I don't blame the farmers. From what I understand they're going bankrupt."

With no signs of the

blockade ending, not all truckers are as sympathetic. As the revolt intensified over the weekend following the farmers' decision to build more barricades and extend the protest to Crete, foreign truckers began furiously erecting counter-blockades to try to stop them moving more tractors on to motorways. Police said tensions between the two groups had reached fever pitch in many parts of the country, with growing numbers trying to run the blockade.

"I know of one Englishman who got badly beaten up with baseball bats when he tried to get past the bar-

ricade outside Patras," said Mr Pinder. "Up north where people are trapped around the borders there have been a lot of cases of people getting broken noses and black eyes."

Clearly alarmed by the scale of the uprising, the prime minister, Costas Simitis, has hastily dispatched senior politicians to the countryside in a bid to defuse the crisis.

Yesterday Mr Simitis, who is determined to apply his stringent fiscal policies if Greece is to keep pace with its richer European partners, was quoted as saying he would rather his government fell than give

in to the farmers' demands. The farmers want cheaper fuel, more subsidies and higher produce prices.

With much of the public sector also striking over the budget later this week, the socialists fear that bowing to the farmers would prompt a wave of similar requests.

"Everyone who voted for this government in September knew what its policies were," Mr Simitis said. "Greece's future lies with European monetary union and I am not prepared to derail the country's course towards it."

But Mr Simitis' tough stance appears only to have

hardened the farmers' resolve. Despite growing shortages of food, medicine and raw materials, the farmers have said they will tighten the noose around Athens by closing the bridge across the Corinthian canal today. The bridge connects the capital with fertile Peloponnese.

"When Athens starts to go hungry then maybe the people who run it will start to do business with us," said one of the blockade's leaders.

That, say officials, will be a bridge too far and give the government no option but to clear the roads by force.

Β Ρ Ε Τ Α Ν Ι Κ Ο Σ Τ Υ Π Ο Σ

9.12.96

Απεργία αγροτών

Ο GUARDIAN σε ανταπόκριση της Helena Smith από Αθήνα, με τίτλο "Οξύνεται η ένταση στους ελληνικούς δρόμους που οδηγούν στο πουθενά", αναφέρει ότι η άρνηση της κυβέρνησης να ικανοποιήσει τα αιτήματα των αγροτών, έχει σαν αποτέλεσμα την επέκταση των κινητοποιήσεών τους, με μπλόκα στα περισσότερα σημεία των εθνικών δρόμων.

Μεταξύ αυτών που έχουν παγιδευθεί, αναφέρει η ανταποκρίτρια, είναι και Βρετανοί οδηγοί φορτηγών, μερικοί εκ των οποίων δείχνουν κατανόηση για τα προβλήματα των αγροτών, όπως π.χ. ο Heath Pinter, που είναι παγιδευμένος για 11η μέρα στο λιμάνι της Πάτρας. Ο κ. Pinter είπε ότι κατανοεί τα προβλήματα των αγροτών, αλλά ο ίδιος αντιμετωπίζει σοβαρά προβλήματα και η ζημιά που έχει ήδη υποστεί ανέρχεται στις 6.000 ΛΑ. Ένας άλλος οδηγός, ο κ. Neal, εξομολογείται ότι δεν έχει ξαναδεί στην Ευρώπη κάτι παρόμοιο με αυτό που συμβαίνει στην Ελλάδα, και ότι αν και ο ίδιος είναι υποστηρικτής της ΟΝΕ, πιστεύει ότι σε μία χώρα όπως η Ελλάδα, όπου οι τιμές έχουν τριπλασιαστεί τα τελευταία δύο χρόνια, είναι φανερό ότι οι άνθρωποι υποφέρουν. "Δεν κατηγορώ τους αγρότες διότι καταλαβαίνω ότι αυτοί πρόκειται να χρεοκοπήσουν", προσθέτει ο Βρετανός οδηγός.

Αλλά, συνεχίζει το δημοσίευμα, δεν έδειξαν όλοι οι οδηγοί την ίδια κατανόηση και κατά τη διάρκεια του Σαββατοκύριακου, όταν οι αγρότες αποφάσισαν να επεκτείνουν τις κινητοποιήσεις στην Κρήτη, ξένοι οδηγοί φορτηγών προσπάθησαν να τους εμποδίσουν. Ο Πρωθυπουργός μετά από αυτή την κλιμάκωση των κινητοποιήσεων, έχει στείλει στην επαρχία πολιτικούς σε μια προσπάθεια εκτόνωσης της κρίσης.

Στη συνέχεια, το δημοσίευμα αναφέρεται στις δηλώσεις του Πρωθυπουργού κ. Σημίτη, ότι δεν πρόκειται σε καμιά περίπτωση να υποχωρήσει διότι μια υποχώρηση στους αγρότες θα παρακινούσε πιέσεις και διεκδικήσεις για παρόμοια αιτήματα και ότι "όποιος ψήφισε αυτή την κυβέρνηση τον Σεπτέμβριο γνώριζε την πολιτική της". Η σκληρή αυτή δήλωση του Πρωθυπουργού έκανε όμως σκληρότερη και τη στάση των αγροτών, που παρόλες τις ελλείψεις προϊόντων που παρατηρούνται στην Αθήνα, πρόκειται να αποκλείσουν και τον Ισθμό της Κορίνθου. Το δημοσίευμα καταλήγει με δηλώσεις επισήμων ότι στην κυβέρνηση δεν απομένει άλλη επιλογή παρά να επέμβει δυναμικά.

Σημ: Για το ίδιο θέμα οι TIMES με τίτλο "Φόβοι για έλλειψη τροφίμων λόγω των ελληνικών μπλόκων", σε ανταπόκριση του John Carr από την Αθήνα, αναφέρεται στους φόβους για ελλείψεις προϊόντων στις μεγάλες πόλεις και στην Αθήνα από τις παρατεινόμενες κινητοποιήσεις των αγροτών. Το δημοσίευμα καταλήγει με τις δηλώσεις του Πρωθυπουργού, ο οποίος αποκάλυψε τις απαιτήσεις των αγροτών "υπερβολικές" και αρνείται να διαπραγματευθεί εάν δεν σταματήσουν την "εκβιαστική τακτική τους".